



## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar***

### **Actualización del OS 35 - 20:00 horas**

Gibraltar, 1 de septiembre de 2022

El Consejo de Contingencia de Gibraltar se ha reunido de nuevo esta tarde en el número 6 de Convent Place.

El Capitán del Puerto, John Ghio, informó al grupo, presidido por el Ministro Principal, Fabian Picardo, y el Gobernador, el Vicealmirante Sir David Steel, sobre los acontecimientos de esta tarde. También asistieron el Viceministro Principal, Dr. Joseph García, el Ministro de Medio Ambiente, Dr. John Cortés, y el Ministro del Puerto, Vijay Daryanani.

#### **Operación de bombeo**

Hasta las 17:30 horas, el equipo de salvamento había bombeado 42 metros cúbicos de gasóleo del buque OS 35. Se espera que la mayor parte del gasóleo se haya bombeado mañana por la mañana, ya que los informes recibidos por el Capitán del Puerto sugieren que será posible continuar con las operaciones durante la noche.

Las últimas indicaciones en el momento de la publicación de este comunicado informan de que ya se han bombeado 53 metros cúbicos de gasóleo del buque, aproximadamente una quinta parte de la carga de los tanques del buque.

#### **Fuga de fuel-oil bajo en azufre**

Aunque todavía hay una cantidad visible de fueloil bajo en azufre en el lado Este, aproximadamente la mitad de la cantidad filtrada esta mañana ha sido recogida por las barreras y posteriormente bombeada a los tanques.

Actualmente, hay tres niveles de contención trabajando a contracorriente con barreras de formación J en diferentes puntos del lado Este para contener el petróleo.

Los análisis realizados hoy muestran que, aunque se trata de una fuga importante, la consistencia del fueloil bajo en azufre es más ligera que en otros incidentes ocurridos en la Bahía, lo que significa que debería ser más fácil de disipar y limpiar si alguna parte llegara a nuestras costas.

#### **Despliegue de barreras adicionales**

El Ministerio de Defensa ha proporcionado una barrera adicional que se ha desplegado en Catalan Bay para proteger la costa de la fuga de fuel de bajo contenido en azufre o de cualquier otra potencial fuga.

Como medida de precaución, también se han desplegado barreras para proteger las tomas de agua salada en Little Bay y evitar cualquier riesgo potencial para nuestra infraestructura hídrica.

#### **Especies en peligro**

El Departamento de Medio Ambiente pide al público en general que esté atento e informe de cualquier avistamiento de especies en peligro al teléfono 00350 58009620.



**INFOGIBRALTAR**

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

## COMUNICADO

### Nota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757  
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press](http://www.gibraltar.gov.gi/press)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

## PRESS RELEASE

No: 612/2022

Date: 1st September 2022

---

### **OS 35 UPDATE - 20:00HRS**

The Gibraltar Contingency Council convened again this evening at No 6 Convent Place.

The Captain of the Port John Ghio updated the group, chaired by the Chief Minister Fabian Picardo and the Governor Vice Admiral Sir David Steel, on this afternoon's developments. Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia, Minister for the Environment Dr John Cortes and Minister for the Port Vijay Daryanani were also in attendance.

### **PUMPING OPERATION**

As of 5:30 this afternoon, 42 cubic metres of diesel had been pumped out of the OS 35 vessel by the salvage team. It is expected that most of the diesel will be pumped out by tomorrow morning as the advice received by the Captain of the Port suggests it will be possible to continue operations overnight. Latest indications at time of publication of this statement report 53 cubic metres of diesel have now been pumped out of the vessel, approximately one fifth of the load in the vessel's tanks.

### **LOW SULPHUR FUEL OIL LEAK**

Although there is still a visible amount of low sulphur fuel oil on the East Side, approximately half of the amount leaked this morning has been collected by booms and subsequently pumped into tanks.

There are currently three levels of containment working against the current with J formation booms at different points on the East Side to corral the oil.

Analysis from today shows that although this has been a significant leak, the consistency of the low sulphur fuel oil is lighter than during other incidents which have occurred in the Bay and this means it should be easier to dissipate and clean if any of the fuel oil reaches our shorelines.

### **EXTRA BOOMS DEPLOYED**

An additional boom has been provided by the MOD and has been deployed to set up in Catalan Bay to protect the shoreline from the low sulphur fuel oil leak or any other potential leaks.

As a precautionary measure, booms have also been deployed to protect the salt-water intakes at Little Bay and prevent any potential risk to our water infrastructure.



## **SPECIES IN DISTRESS**

The Department of the Environment is asking the general public to be vigilant and report any sightings of species in distress to tel 58009620.

**ENDS**